

547925-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Appareillage de commutation – 750V Bahnstromanlage für die U5-Haltestelle City Nord (CN) (U5 Ost) (3)

OJ S 151/2026 07/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Hamburger Hochbahn AG

Adresse électronique: einkaufu5@hochbahn.de

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer urbain, de tramway, de trolleybus ou d'autobus

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: 750V Bahnstromanlage für die U5-Haltestelle City Nord (CN) (U5 Ost) (3)

Description: Lieferung und Montage einer 750V Bahnstromanlagen für die U-Bahnhaltestelle City Nord

Identifiant de la procédure: 807f54d8-12ec-407a-9a09-627bd0e456a1

Identifiant interne: 280543 (3)

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Die Vergabestelle führt diese Ausschreibung mit verkürzten Fristen für Teilnahmeanträge und erste Angebote durch. Der Umfang an einzureichenden Formularen, Erklärungen und Eignungsnachweisen ist auf das notwendige Minimum reduziert. Der Auftraggeber behält sich vor, den Zuschlag den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31214000 Appareillage de commutation

Nomenclature complémentaire (cpv): 31200000 Appareils de distribution et de commande électriques, 31153000 Redresseurs

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Steinstraße 20

Ville: Hamburg

Code postal: 20095

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YE3MGAU# Teilnahmekriterien (0) Zwingende Verwendung des Formular Eigenerklärung von Bietern und

Unterauftragnehmern (FEBU) (*) Es werden folgende Formulare zur Verfügung gestellt: - Anschreiben und verbindliche Erklärung Teilnahmeantrag - Formular Eigenerklärung von Bietern und Unterauftragnehmern (FEBU) [FEBU] - Anlage Unternehmensreferenzen - Formular Bewerbergemeinschaftserklärung - Formular Verpflichtungserklärung von Eignungsverleiher Ein Teilnahmeantrag [TNA] ist zwingend unter Verwendung dieser Formulare zu erstellen. Formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. Näheres unter Ziff. 7.2 Verfahrensbedingungen Stufe 1 - Teilnahmewettbewerb. A) Angaben zum Unternehmen, vgl. Teil A FEBU (*) A.1) Erforderlich sind Angaben zum eigenen Unternehmen gemäß Teil A FEBU. A.2) Für die Eintragung in Berufs- oder Handelsregister gilt Ziffer 5.1.9, A. 2) EU-Auftragsbekanntmachung. B) Es gelten Ausschlussgründe gemäß Ziffer 2.1.6 EU-Auftragsbekanntmachung [Abfrage in Teil B FEBU] C) Verarbeitung personenbezogener Daten & Vertraulichkeit (*) [vgl. Teil C FEBU] Vorzulegen ist C.1) Eigenerklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten (Vordruck) C.2) Verpflichtung zur Wahrung der Vertraulichkeit von Informationen (Vordruck) E-F) Es gelten Eignungskriterien gemäß Ziffer 5.1.9 EU-Auftragsbekanntmachung [Abfrage in Teil E FEBU nebst Anlagen] G) Verbindliche Erklärung zur Abgabe eines Teilnahmeantrags Von einem Antragsteller oder im Falle des TNAs einer Bewerbergemeinschaft von dem Bevollmächtigten der BG ist die verbindliche Erklärung zur Einreichung einzureichen. (*) betrifft jedes Unternehmen, das sich an einem TNA beteiligt (Einzelbewerber, Bewerbergemeinschaftsmitglied, Eignungsverleiher)

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Folgende Ausschlussgründe gelten für das Verfahren. Jedes Unternehmen, dass sich an einem Teilnahmeantrag beteiligt (Einzelbewerber, Bewerbergemeinschaftsmitglieder, Eignungsverleiher), hat die hierzu in die hierzu in Teil B des zur Verfügung gestellten Formulars Eigenerklärung von Bietern und Unterauftragnehmern geforderten Erklärungen abzugeben: B.1) § 123 GWB i.V.m. § 142 Nr. 2 GWB sowie §§ 125, 126 GWB B.2) § 124 GWB i.V.m. § 142 GWB sowie §§ 125, 126 GWB B.3) § 19 Abs. 1 MiLoG B.4) Vorliegen der Voraussetzungen von Art. 5k Verordnung (EU) 2022/576

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: 750V Bahnstromanlage für die U5-Haltestelle City Nord (CN) (U5 Ost) (3)

Description: siehe Vergabeunterlagen

Identifiant interne: 280543 (3)

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31214000 Appareillage de commutation

Nomenclature complémentaire (cpv): 31200000 Appareils de distribution et de commande électriques, 31153000 Redresseurs

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Steinstraße 20

Ville: Hamburg

Code postal: 20095

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

5.1.3. **Durée estimée**

Autre durée: Inconnu

5.1.4. **Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: I) Ergänzende Teilnahmekriterien für Teilnahmeanträge unter Einbindung mehrerer Unternehmen Diese ergänzenden Teilnahmekriterien gelten nur für

Teilnahmeanträge von Bewerbergemeinschaften und/oder Teilnahmeanträge unter

Einbindung von Eignungsverleihern . G.1) TEILNAHMEANTRÄGE VON

BEWERBERGEMEINSCHAFTEN - BEWERBERGEMEINSCHAFTSERKLÄRUNG Im

Rahmen der vergaberechtlichen Vorgaben sind Teilnahmeanträge von

Bewerbergemeinschaften zulässig. Für den Fall der Eingehung einer Bewerbergemeinschaft

(BG) ist zwingend von jedem Mitglied der BG eine BG-Erklärung einzureichen. Die

abgegebene Erklärung muss mindestens folgenden Inhalt haben: - Kurzbezeichnung der BG, -

Bezeichnung der Mitglieder der Bewerbergemeinschaft, - Plausible Darstellung der

Aufgabenteilung innerhalb der BG, - Benennung des bevollmächtigten Vertreters der BG, -

Erklärung, dass dieser Vertreter die Mitglieder der BG während des gesamten Verfahrens

rechtsverbindlich vertritt, - Erklärung, dass der bevollmächtigte Vertreter berechtigt ist, mit

uneingeschränkter Wirkung für jedes Mitglied Zahlungen anzunehmen, - Erklärung, dass alle

Mitglieder der BG im Vergabeverfahren sowie im Auftragsfall gesamtschuldnerisch haften. Für

die vorstehenden Angaben und Erklärungen ist zwingend das FORMULAR

BEWERBERGEMEINSCHAFTSERKLÄRUNG von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft

separat auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. . KRITERIEN ZUM

NACHWEIS DER EIGNUNG MITTELS EIGNUNGSLEIHE Ein Bewerber/eine

Bewerbergemeinschaft kann sich zum Nachweis der Eignung in Bezug auf die wirtschaftliche

und finanzielle Leistungsfähigkeit (vgl. Ziffer 5.1.9 - Kriterien, die mit "E" beginnen) oder die

technische und berufliche Leistungsfähigkeit (vgl. Ziffer 5.1.9 - Kriterien, die mit "F" beginnen)

auf andere Unternehmen stützen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zwischen

diesem Unternehmen und dem Bewerber/Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft/der

Bewerbergemeinschaft bestehenden Verbindungen (Eignungsleihe). Diese Unternehmen

gelten als "Eignungsverleiher". Es wird darauf hingewiesen, dass ein anderes Unternehmen

nicht nur ein selbständiges, von dem Bewerber/einem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft

/der Bewerbergemeinschaft rechtlich verschiedenes Unternehmen sein kann, sondern

hierunter auch ein jeweils konzernverbundenes/-angehöriges Unternehmen zu verstehen ist.

Auch selbstständig tätige Freiberufler - die nicht Mitarbeiter des Bewerbers sind - und die als

Fachkräfte verbindlich zugesagt werden, sind Eignungsverleiher. . G.2) BENENNUNG VON

EIGNUNGSVERLEIHERN / VERZEICHNIS < entfällt > . G.3 / G.4)

VERPFLICHTUNGSERKLÄRUNG VON EIGNUNGSVERLEIHERN Für den Fall der

Eignungsleihe ist nachzuweisen, dass dem Bewerber / der Bewerbergemeinschaft die

erforderlichen Mittel des Eignungsverleihers tatsächlich zur Verfügung stehen werden, indem

eine entsprechende Verpflichtungserklärung des Eignungsverleihers vorgelegt wird. Das gilt -

sowohl für den Fall, dass sich ein Bewerber oder eine Bewerbergemeinschaft zum Nachweis der Eignungsanforderungen in Bezug auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (vgl. Ziffer 5.1.9, Kriterien die mit "E" beginnen) auf den Eignungsverleiher stützt, - als auch für den Fall, dass sich ein Bewerber oder eine Bewerbergemeinschaft zum Nachweis der Eignungsanforderungen in Bezug auf die technische und berufliche Leistungsfähigkeit (vgl. Ziffer 5.1.9, Kriterien die mit "F" beginnen) auf den Eignungsverleiher stützt. Stützt sich ein Bewerber oder eine Bewerbergemeinschaft zum Nachweis der erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten eines anderen Unternehmens, so wird eine gemeinsame Haftung des Bewerbers oder der Bewerbergemeinschaft und des anderen Unternehmens (Eignungsverleiher) für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungslleihe gefordert. Für die vorstehenden Angaben und Erklärungen ist das FORMULAR VERPFLICHTUNGSERKLÄRUNG VON EIGNUNGSVERLEIHERN ausgefüllt mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Kriterium A.2) Eintragung in das Handels- oder Berufsregister[MZ2.1] Hinweis: Fehlende Zeilenumbrüche beruhen auf einer fehlerhaften Umsetzung an der Schnittstelle zum Amtsblatt der EU, auf die der Auftraggeber keinen Einfluss hat. Eine besser lesbare, formatierte im Übrigen wortgleiche Fassung der Kriterien wird als PDF mit dem Dateinamen Informationen zu Eignungskriterien im Teilnahmewettbewerb unter der Rubrik "Sonstiges" im Projektraum der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. a) GEFORDERTER NACHWEIS: (1) Eigenerklärung mittels VORDRUCK IN TEIL A, A.2 TEILNAHMEFORMULAR (2) Aktueller Auszug der Eintragung des Unternehmens in das Berufs- oder Handelsregister Eine Kopie ist ausreichend. Aktuell bedeutet, dass der Auszug die Daten nach der letzten Änderung von Eintragungen im Register wiedergeben muss. Besteht weder die Pflicht zur Eintragung in das Handelsregister- noch in ein einschlägiges Berufsregister, ist hierzu zwingend eine erläuternde Erklärung abzugeben. b) GEFORDERTE ANGABEN: zu a) (1) Erklärung, unter welcher Nummer die Eintragung bei welchem Registergericht bzw. welcher für das Register zuständigen Stelle erfolgt ist. c) GEFORDERT VON: - Einzelbewerbern - Jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft - Eignungsverleihern

Critère: Ratio financier

Description du critère de sélection: Kriterium E.1) Umsatzzahlen Hinweis: Fehlende Zeilenumbrüche beruhen auf einer fehlerhaften Umsetzung an der Schnittstelle zum Amtsblatt der EU, auf die der Auftraggeber keinen Einfluss hat. Eine besser lesbare, formatierte im Übrigen wortgleiche Fassung der Kriterien wird als PDF mit dem Dateinamen Informationen zu Eignungskriterien im Teilnahmewettbewerb unter der Rubrik "Sonstiges" im Projektraum der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. a) GEFORDERTER NACHWEIS: Eigenerklärung mittels VORDRUCK IN TEIL E, E.1 FORMULAR EIGENERKLÄRUNG VON BIETERN UND UNTERAUFTRAGNEHMERN b) GEFORDERTE ANGABEN: Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (netto) sowohl Gesamtumsatz als auch Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags, jeweils einschließlich des Durchschnittswerts über die letzten drei Geschäftsjahre. Falls das Geschäftsjahr nicht mit dem

Kalenderjahr identisch ist, ist die Dauer des jeweiligen Geschäftsjahres in dem hierfür vorgesehenen Feld des Formulars anzugeben. Sofern seit Beginn der Aufnahme der Geschäftstätigkeit noch keine drei Geschäftsjahre vergangen sind ist der Beginn der Geschäftstätigkeit in dem gesonderten Feld des Formulars anzugeben. Bei Bewerbergemeinschaften sind die Umsätze und Angaben für jedes Bewerbergemeinschaftsmitglied separat anzugeben. Auf die ergänzenden Regelungen zur zwingenden Verwendung des FEBU unter Ziffer 2.1, 0) EU-Auftragsbekanntmachung wird hingewiesen. c) GEFORDERT VON: - Einzelbewerbern - Jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft - Eignungsverleiher

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Kriterium FR.1) Unternehmensreferenzen: Lieferung und Montage einer Bahnstromanlage (geforderter Nachweis, geforderte Angaben) Hinweis: Fehlende Zeilenumbrüche beruhen auf einer fehlerhaften Umsetzung an der Schnittstelle zum Amtsblatt der EU, auf die der Auftraggeber keinen Einfluss hat. Eine besser lesbare, formatierte im Übrigen zeichenidentischen Fassung der Kriterien wird als PDF mit dem Dateinamen Informationen zu Eignungskriterien im Teilnahmewettbewerb unter der Rubrik "Sonstiges" im Projektraum der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. a) GEFORDERTER NACHWEIS: Eigenerklärung mittels VORDRUCK ANLAGE_UNTERNEHMENSREFERENZEN. Auf die ergänzenden Regelungen zur zwingenden Verwendung dieses Formulars unter Ziffer 2.1, 0) EU-Auftragsbekanntmachung wird hingewiesen. b) GEFORDERTE ANGABEN: Damit eine Referenz berücksichtigt wird, muss der Teilhabeantrag sämtliche der nachfolgenden Angaben enthalten. Es wird insbesondere darauf hingewiesen, dass "Referenzen von unbekannt" / ohne Angabe von Kontaktdaten beim Referenzgeber grundsätzlich nicht bei der Bewertung berücksichtigt werden (vgl. Angaben gemäß nachfolgend (4) und (5)): (1) Vorhaben /-Projektbezeichnung (2) Wer füllt dieses Formular aus / war Auftragnehmer des angegebenen Referenzauftrags? (3) Name / Anschrift Referenzauftraggeber (4) Name Ansprechperson beim Referenzauftraggeber inkl. Telefondurchwahl und E-Mailadresse der Ansprechperson beim Referenzauftraggeber (5) Kurzbeschreibung Vorhaben-/ Projektbeschreibung (6) Kurzbeschreibung des Leistungsumfanges des Unternehmens, für das die Referenz eingereicht wird (Bewerber, Bewerbergemeinschaftsmitglied, Eignungsverleiher) im Rahmen des Referenzauftrags. Für den Fall, dass der Referenzauftrag zusammen mit anderen Unternehmen in einer ARGE oder mit Unterauftragnehmern erbracht wurde: Abgrenzung zu Leistungen anderer Unternehmen, die an der Auftragsausführung noch beteiligt waren c) MINDESTSTANDARDS: Es soll eine / es sollen mit dem ausgeschriebenen Auftrag vergleichbare Referenz(en) eingereicht werden, die es der Vergabestelle ermöglichen, die Eignung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft positiv festzustellen.

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Kriterium FP.1) Beschäftigtenzahlen / Personalbestand Hinweis: Fehlende Zeilenumbrüche beruhen auf einer fehlerhaften Umsetzung an der Schnittstelle zum Amtsblatt der EU, auf die der Auftraggeber keinen Einfluss hat. Eine besser lesbare, formatierte im Übrigen zeichenidentischen Fassung der Kriterien wird als PDF mit dem Dateinamen Informationen zu Eignungskriterien im Teilnahmewettbewerb unter der Rubrik "Sonstiges" im Projektraum der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. a) GEFORDERTER NACHWEIS: Eigenerklärung mittels VORDRUCK IN TEIL F, FP.1 FORMULAR EIGENERKLÄRUNG VON BIETERN UND UNTERAUFTRAGNEHMERN Auf die ergänzenden Regelungen zur zwingenden Verwendung dieses Formulars unter Ziffer 2.1 EU-Auftragsbekanntmachung wird hingewiesen. b) GEFORDERTE ANGABEN: Angaben zur

jahresdurchschnittlichen Anzahl der Beschäftigten / zum jahresdurchschnittlichen Personalbestand in den letzten drei Kalenderjahren,. Zu den Beschäftigten in diesem Sinne zählen auch Inhaber. Die Angabe hat separat je Jahr zu erfolgen und es ist der Durchschnitt über die angegebenen Jahre anzugeben. Sofern seit Beginn der Aufnahme der Geschäftstätigkeit noch keine drei Kalenderjahre vergangen sind ist der Beginn der Geschäftstätigkeit in dem gesonderten Feld des Formulars anzugeben.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MGAU/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MGAU>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MGAU>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 21/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Beachtung von § 51 SektVO

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Siehe Vergabeunterlagen - Vertrag.

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Siehe Vergabeunterlagen - Vertrag.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Hamburger Hochbahn AG

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Hamburger Hochbahn AG

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Hamburger Hochbahn AG

Numéro d'enregistrement: DE811239681

Adresse postale: Steinstraße 20

Ville: Hamburg

Code postal: 20095

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Point de contact: Bereich Einkauf

Adresse électronique: einkaufu5@hochbahn.de

Téléphone: +49 403288-0

Télécopieur: +49 403288-812054

Adresse internet: <http://hochbahn.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Numéro d'enregistrement: 02000000-KFB0000001-20

Adresse postale: Gänsemarkt 36

Ville: Hamburg

Code postal: 20354

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@fb.hamburg.de

Téléphone: +49 4042823-1690

Télécopieur: +49 4042792-3080

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 95c6058d-58f8-4118-8e32-aeaa11d9aef5 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 17
Date d'envoi de l'avis: 05/08/2026 17:08:20 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 547925-2026
Numéro de publication au JO S: 151/2026
Date de publication: 07/08/2026